



### 御大典奉祝歌

#### 青年團の奉祝歌に 行進曲として合奏

天の御位が... 青年團の奉祝歌に... 行進曲として合奏...

### 激増した國債總額

#### 五十七億四千五百萬圓

#### 反動期の打撃深刻を懸念し 蔵相も慎重考慮を聲明

國債總額が激増した。五十七億四千五百萬圓に達した。反動期の打撃深刻を懸念し、蔵相も慎重考慮を聲明した。

### 幕あひの言葉

#### 紀 一郎

幕あひの言葉。紀一郎の文章。幕あひの言葉、幕あひの言葉...

### 王府紐育開

#### 旅客飛行 近頃開通

王府紐育開、旅客飛行、近頃開通。王府紐育開、旅客飛行、近頃開通...

### 弗紙幣が

#### 小さくなる

弗紙幣が小さくなる。弗紙幣が小さくなる、弗紙幣が小さくなる...

### 米國鐵道評價裁判

#### 州際商務官と鐵道會社の 争議合衆國大審院の裁を仰ぐ

米國鐵道評價裁判、州際商務官と鐵道會社の争議合衆國大審院の裁を仰ぐ。

### 桑港史話の内

#### 幕あひの言葉

桑港史話の内、幕あひの言葉。桑港史話の内、幕あひの言葉...

### 日米少年部

#### 海邊遊藝會

日米少年部、海邊遊藝會。日米少年部、海邊遊藝會...

### 獨唱會

獨唱會、獨唱會、獨唱會。獨唱會、獨唱會、獨唱會...

### 伊太利銀行

#### 重役捕まる

伊太利銀行、重役捕まる。伊太利銀行、重役捕まる...

### 飛行後援會

#### 設立協議會

飛行後援會、設立協議會。飛行後援會、設立協議會...

### 日米要聞

日米要聞、日米要聞、日米要聞。日米要聞、日米要聞、日米要聞...

### 法律

法律、法律、法律。法律、法律、法律...

### 日本郵便

日本郵便、日本郵便、日本郵便。日本郵便、日本郵便、日本郵便...

### 日本病院

日本病院、日本病院、日本病院。日本病院、日本病院、日本病院...

### 日本病院

日本病院、日本病院、日本病院。日本病院、日本病院、日本病院...

### 大走新茶賣出し

大走新茶賣出し、大走新茶賣出し。大走新茶賣出し、大走新茶賣出し...

### 和洋

和洋、和洋、和洋。和洋、和洋、和洋...

### 和洋

和洋、和洋、和洋。和洋、和洋、和洋...

### 和洋

和洋、和洋、和洋。和洋、和洋、和洋...

### 港防長旅館

港防長旅館、港防長旅館。港防長旅館、港防長旅館...

### 帆船出船商販大

帆船出船商販大、帆船出船商販大。帆船出船商販大、帆船出船商販大...

### 移民局及税務局のケース

移民局及税務局のケース、移民局及税務局のケース。移民局及税務局のケース、移民局及税務局のケース...

### 大正薬舗

大正薬舗、大正薬舗、大正薬舗。大正薬舗、大正薬舗、大正薬舗...

### 帆船出船商販大

帆船出船商販大、帆船出船商販大。帆船出船商販大、帆船出船商販大...

### 移民局及税務局のケース

移民局及税務局のケース、移民局及税務局のケース。移民局及税務局のケース、移民局及税務局のケース...

### 大正薬舗

大正薬舗、大正薬舗、大正薬舗。大正薬舗、大正薬舗、大正薬舗...

### 大正薬舗

大正薬舗、大正薬舗、大正薬舗。大正薬舗、大正薬舗、大正薬舗...

### 入江選手水泳 準決戦で第二着

#### 米選手が第一着

オーストラリア選手水泳大会、入江選手は準決戦で第二着、米選手が第一着。入江選手は準決戦で第二着、米選手が第一着。入江選手は準決戦で第二着、米選手が第一着。

### 新井入選

#### 四百自由型

新井選手は四百自由型で入選。新井選手は四百自由型で入選。新井選手は四百自由型で入選。

### 背泳新記録

#### 百米のタイム

背泳新記録、百米のタイム。背泳新記録、百米のタイム。背泳新記録、百米のタイム。

### 日本人を捉へて

#### ジャップと呼ぶ

日本人を捉へて、ジャップと呼ぶ。日本人を捉へて、ジャップと呼ぶ。日本人を捉へて、ジャップと呼ぶ。

### 排日紙が社説で

#### 日本人の感情を

排日紙が社説で、日本人の感情を。排日紙が社説で、日本人の感情を。排日紙が社説で、日本人の感情を。

### 今度の旅行で

#### 日本を理解した

今度の旅行で、日本を理解した。今度の旅行で、日本を理解した。今度の旅行で、日本を理解した。

### 米人がお先失敬

#### 先約の邦人野球會場を

米人がお先失敬、先約の邦人野球會場を。米人がお先失敬、先約の邦人野球會場を。米人がお先失敬、先約の邦人野球會場を。

### 入選印畫

#### 桑港寫真クラブ

入選印畫、桑港寫真クラブ。入選印畫、桑港寫真クラブ。入選印畫、桑港寫真クラブ。

### 徴兵猶豫失格者

#### 特赦を請願する

徴兵猶豫失格者、特赦を請願する。徴兵猶豫失格者、特赦を請願する。徴兵猶豫失格者、特赦を請願する。

### 又々下落

#### 錦地にも

又々下落、錦地にも。又々下落、錦地にも。又々下落、錦地にも。

### 野球大會二日目に

#### 懸賞假裝行列

野球大會二日目に、懸賞假裝行列。野球大會二日目に、懸賞假裝行列。野球大會二日目に、懸賞假裝行列。

### 在留同胞

#### 家庭は物質

在留同胞、家庭は物質。在留同胞、家庭は物質。在留同胞、家庭は物質。

### 汎太平洋婦人會議

#### 日本代表の手續並如何

汎太平洋婦人會議、日本代表の手續並如何。汎太平洋婦人會議、日本代表の手續並如何。汎太平洋婦人會議、日本代表の手續並如何。

### 報告會

#### 清水裁女校

報告會、清水裁女校。報告會、清水裁女校。報告會、清水裁女校。

### 兒童教育を打壞す

#### 民族の發展を計るが大使命

兒童教育を打壞す、民族の發展を計るが大使命。兒童教育を打壞す、民族の發展を計るが大使命。兒童教育を打壞す、民族の發展を計るが大使命。

### 再臨派

#### 天幕集會

再臨派、天幕集會。再臨派、天幕集會。再臨派、天幕集會。

### 御挨拶

#### 藤本證券會社

御挨拶、藤本證券會社。御挨拶、藤本證券會社。御挨拶、藤本證券會社。

### 高級毛皮

#### 卸賣賣出し

高級毛皮、卸賣賣出し。高級毛皮、卸賣賣出し。高級毛皮、卸賣賣出し。

### 御挨拶

#### 藤本證券會社

御挨拶、藤本證券會社。御挨拶、藤本證券會社。御挨拶、藤本證券會社。

### 高級毛皮

#### 卸賣賣出し

高級毛皮、卸賣賣出し。高級毛皮、卸賣賣出し。高級毛皮、卸賣賣出し。

### 麗王マチ

#### 皮膚病

麗王マチ、皮膚病。麗王マチ、皮膚病。麗王マチ、皮膚病。

### 祝餅赤飯

#### 祝餅赤飯

祝餅赤飯、祝餅赤飯。祝餅赤飯、祝餅赤飯。祝餅赤飯、祝餅赤飯。

### 日本町

#### 祝餅赤飯

日本町、祝餅赤飯。日本町、祝餅赤飯。日本町、祝餅赤飯。

### 三上代理事務所

#### 祝餅赤飯

三上代理事務所、祝餅赤飯。三上代理事務所、祝餅赤飯。三上代理事務所、祝餅赤飯。

### 御挨拶

#### 藤本證券會社

御挨拶、藤本證券會社。御挨拶、藤本證券會社。御挨拶、藤本證券會社。

### 高級毛皮

#### 卸賣賣出し

高級毛皮、卸賣賣出し。高級毛皮、卸賣賣出し。高級毛皮、卸賣賣出し。

### 麗王マチ

#### 皮膚病

麗王マチ、皮膚病。麗王マチ、皮膚病。麗王マチ、皮膚病。

### 祝餅赤飯

#### 祝餅赤飯

祝餅赤飯、祝餅赤飯。祝餅赤飯、祝餅赤飯。祝餅赤飯、祝餅赤飯。

### 日本町

#### 祝餅赤飯

日本町、祝餅赤飯。日本町、祝餅赤飯。日本町、祝餅赤飯。

### 三上代理事務所

#### 祝餅赤飯

三上代理事務所、祝餅赤飯。三上代理事務所、祝餅赤飯。三上代理事務所、祝餅赤飯。

### 御挨拶

#### 藤本證券會社

御挨拶、藤本證券會社。御挨拶、藤本證券會社。御挨拶、藤本證券會社。

### 高級毛皮

#### 卸賣賣出し

高級毛皮、卸賣賣出し。高級毛皮、卸賣賣出し。高級毛皮、卸賣賣出し。

### 麗王マチ

#### 皮膚病

麗王マチ、皮膚病。麗王マチ、皮膚病。麗王マチ、皮膚病。

### 祝餅赤飯

#### 祝餅赤飯

祝餅赤飯、祝餅赤飯。祝餅赤飯、祝餅赤飯。祝餅赤飯、祝餅赤飯。

### 日本町

#### 祝餅赤飯

日本町、祝餅赤飯。日本町、祝餅赤飯。日本町、祝餅赤飯。

### 三上代理事務所

#### 祝餅赤飯

三上代理事務所、祝餅赤飯。三上代理事務所、祝餅赤飯。三上代理事務所、祝餅赤飯。

### 御挨拶

#### 藤本證券會社

御挨拶、藤本證券會社。御挨拶、藤本證券會社。御挨拶、藤本證券會社。

### 高級毛皮

#### 卸賣賣出し

高級毛皮、卸賣賣出し。高級毛皮、卸賣賣出し。高級毛皮、卸賣賣出し。

### 麗王マチ

#### 皮膚病

麗王マチ、皮膚病。麗王マチ、皮膚病。麗王マチ、皮膚病。

### 祝餅赤飯

#### 祝餅赤飯

祝餅赤飯、祝餅赤飯。祝餅赤飯、祝餅赤飯。祝餅赤飯、祝餅赤飯。

### 日本町

#### 祝餅赤飯

日本町、祝餅赤飯。日本町、祝餅赤飯。日本町、祝餅赤飯。

### 三上代理事務所

#### 祝餅赤飯

三上代理事務所、祝餅赤飯。三上代理事務所、祝餅赤飯。三上代理事務所、祝餅赤飯。



# 南加版

## 教師匠さん達

### 毎日汗だく

日本獨特の美しき舞踊を  
米國人に紹介せん努力  
日本デーの餘興

## 水澤領事が第二世 優秀生を招きたい

米人をも凌ぐ優秀生の  
續出は喜ぶべき事だ

## 山田八郎氏 旅行苦心談

## 五音子さんの 計畫

## 高嶋平三郎氏の 講演日取決定

八月廿二日から三日間  
まづ羅府にて開催する  
一般父母が目當て

## 赤木英道氏 仕事に着手

## 綿貫氏の口琴演奏

## 岩崎氏の教育映畫

それに童謡舞踊をも加へて  
土曜日夜美以教育で演奏會

## 天上天下

## 愛憎乱麻

下村悦夫作

## 問題で

## 藤吉氏入院

## 萬の身上話

## 日米支社

## 大久保眼科醫院

### 泉

張 壽 壽 泉  
1560 Fishburn St., L.A.  
Tel. AN 6336 (City Terrace)

### 日本産物

共同魚市場  
勸工場

### 太平洋印刷所

かまぼこ  
長本

### 藤井事務所

確實迅速  
中筋順

### 肥後屋ホテル

甲山エクスプレス

### 一度御乗り下さい

ラッキータキシ

### 大マキノ得意の獨壇場

近江源氏先陣館

### 富士活動常設館

北都齋謙遊

### 子供用

ベージングスーツ  
良質の純ウール製です。子供に優しい肌を  
少しも刺戟せず。それに何時までも色が褪め  
ません。

### ベロッド

不斷着や仕事用に  
好適  
色合クリーム、タ  
ンサイズ

### 双子印刷刀

定評ある獨逸製の  
双子印刷刀

### 日本産物

日本産物  
共同魚市場

### 勸工場

かまぼこ  
長本

### 太平洋印刷所

かまぼこ  
長本

### 藤井事務所

確實迅速  
中筋順

### 肥後屋ホテル

甲山エクスプレス

### 一度御乗り下さい

ラッキータキシ

### 大マキノ得意の獨壇場

近江源氏先陣館

### 富士活動常設館

北都齋謙遊

### 東一街

薄利多賣  
顧客本位

### 東一街

薄利多賣  
顧客本位

### 東一街

薄利多賣  
顧客本位

### 東一街

薄利多賣  
顧客本位

### 東一街

薄利多賣  
顧客本位

### 東一街

薄利多賣  
顧客本位

### 東一街

薄利多賣  
顧客本位

### 東一街

薄利多賣  
顧客本位

### 東一街

薄利多賣  
顧客本位



### 果實と野菜の 製罐額二千万弗

#### それがサクラメント郡だ けて州中の一割八歩占む

製罐業の盛衰は、果實と野菜の製罐額に於いて、その状態を窺ふことが出来る。サクラメント郡の製罐額は、今年八月二日までの間に、二千万弗に達した。これは、州中の製罐額の約一割八歩を占む。この製罐額は、去年の同月同日までの間に、一千万弗に達した。これは、州中の製罐額の約一割八歩を占む。この製罐額は、去年の同月同日までの間に、一千万弗に達した。これは、州中の製罐額の約一割八歩を占む。

### 乗客飛行 朝から開始

#### 本年度全米の秋作 セロリ作付面積 依然河下は米國第一位

乗客飛行は、朝から開始された。本年度全米の秋作セロリ作付面積は、依然河下が米國第一位である。

### 益會と墓參

#### 益會と墓參

益會と墓參の行事が行われた。

### 青木樂器店は 目下第四街

#### 目下第四街

青木樂器店は、目下第四街に移転した。

### 櫻府佛教會の 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

櫻府佛教會の盆會と墓參の行事が行われた。

### 童話の夕べ

#### 童話の夕べ

童話の夕べの行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

### 盆會と墓參

#### 盆會と墓參

盆會と墓參の行事が行われた。

盆會と墓參の行事が行われた。

盆會と墓參の行事が行われた。

盆會と墓參の行事が行われた。

盆會と墓參の行事が行われた。

盆會と墓參の行事が行われた。

盆會と墓參の行事が行われた。

盆會と墓參の行事が行われた。

盆會と墓參の行事が行われた。

盆會と墓參の行事が行われた。

盆會と墓參の行事が行われた。

